

No. 4159

—

**PAKISTAN
and
CEYLON**

**Trade Agreement (with schedules and exchange of letters
dated on 23 May 1955). Signed at Colombo, on
24 May 1955**

Official text: English.

Registered by Pakistan on 24 January 1958.

—————

**PAKISTAN
et
CEYLAN**

**Accord commercial (avec annexes et échange de lettres en
date du 23 mai 1955). Signé à Colombo, le 24 mai
1955**

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Pakistan le 24 janvier 1958.

No. 4159. TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF PAKISTAN AND THE GOVERNMENT OF CEYLON. SIGNED AT COLOMBO, ON 24 MAY 1955

The Government of Pakistan and the Government of Ceylon being desirous of facilitating commercial relations and developing trade between the two countries have agreed as follows :

Article 1

Pakistan and Ceylon agree that, with respect to customs duties and charges of any kind imposed on or in connection with importation or exportation or imposed on the international transfer of payments for imports or exports, and with respect to the method of levying such duties and charges, and with respect to all rules and formalities in connection with importation and exportation, any advantage, favour, privilege or immunity granted by either of the Contracting Parties to any product originating in or destined for any other country shall be accorded immediately and unconditionally to the like product originating in or destined for the territory of the other Contracting Party. The provisions of the above paragraph shall not, however, apply to concessions accorded by either of the Contracting Parties or contiguous countries, in order to facilitate frontier traffic.

Article 2

Ships belonging to one of the Contracting Parties shall enjoy in the Ports of the other Contracting Party in respect of taxes, charges, duties, bunkering and other services or facilities the same treatment as accorded to ships of any other third country, except that any concession made to ships engaged in the coastal trade of either Contracting Party shall not be available to the other under this Article. It is understood that these concessions can be accorded only to merchant shipping.

Article 3

With respect to the items mentioned in Schedules "A"² and "B"³ which are attached to this Agreement and which shall be taken to form an integral part thereof, the Contracting Parties agree that, where necessary, import and export

¹ Came into force on 1 July 1955, in accordance with article 9. The Agreement was ratified by Ceylon and Pakistan on 16 and 29 June 1955, respectively.

² See p. 20 of this volume.

³ See p. 22 of this volume.

licences shall be granted each year during the currency of this Agreement in accordance with the laws and regulations in force in either country from time to time.

Article 4

The commodities mentioned in Schedules "A" and "B" shall be exchanged between the Contracting Parties through normal commercial channels, except where the import or export of any item is allowed only on Government account. The Government of Pakistan and the Government of Ceylon may make purchases or sales on their own account in each other's territories and such purchases or sales in respect of the items mentioned in Schedules "A" and "B" shall be reckoned as being within the terms of this Agreement.

Article 5

The undertakings set out in Articles 3 and 4 of this Agreement in the case of agricultural commodities are subject to the crop concerned being normal and not being adversely affected after the harvesting of the crop by natural calamities or circumstances beyond human and/or Government's control.

Article 6

In order to facilitate the working of the Agreement, the Contracting Parties agree to consult with each other in respect of any matters arising from or in connection with the supply of goods, between the two countries including the alteration, amendment or addition to the Schedules "A" and "B" in accordance with this Agreement.

Article 7

Articles 3 and 4 are without prejudice to the rights of nationals or firms of either country entering into business transactions in respect of goods and commodities not forming part of this Agreement subject to and in conformity with the laws and regulations of either Contracting Party for the time being in force.

Article 8

The Contracting Parties further agree that this Agreement is not a contractual agreement binding either party to purchase or supply the commodities mentioned in Schedules "A" and "B". The Contracting Parties intend, however, that the flow of trade between the two countries shall be stimulated to the greatest possible extent.

Article 9

Subject to ratification between the two Governments, this Agreement shall come into force as from 1st July, 1955, and shall remain effective for an indefinite period. It may, however, be terminated at any time after 30th June, 1956, at the request of either Government upon six months' notice in writing.

DONE at Colombo on this twenty-fourth day of May, 1955.

For Pakistan :
(Signed) S. OSMAN ALI

For Ceylon :
(Signed) S. F. AMERASINGHE

SCHEDULE "A"

EXPORT FROM PAKISTAN TO CEYLON

- | | |
|---|--|
| 1. Rice. | 24. Electric Fans. |
| 2. Wheat flour. | 25. Diesel Engines, Oil Expellers. |
| 3. Gram /Gram Dall. | 26. Lathes. |
| 4. Masoor Dall. | 27. Band Saws. |
| 5. Oil seed cake. | 28. Sewing Machines and Parts. |
| 6. Dried Fish. | 29. Boots and Shoes including Sandals
and Chappals. |
| 7. Dried Fruits and Nuts. | 30. Ladies Handbags. |
| 8. Coriander. | |
| 9. Methi Seed. | 31. Plastic Manufactures. |
| 10. Tamarind. | 32. Sealing Wax. |
| 11. Fresh Fruits. | 33. Machine Tools. |
| 12. Vermicelli, Macaroni and Spaghetti. | 34. Cutlery. |
| 13. Honey. | 35. Agricultural Implements. |
| 14. Bees Wax. | 36. Jute Products. |
| 15. Medicinal herbs and Crude drugs. | 37. Hosiery Goods. |
| | 38. Saltpetre. |
| 16. Rosin. | 39. Gypsum. |
| 17. Bone meal including bones crushed. | 40. Soapstone. |
| 18. Fish Manure. | 41. Turpentine. |
| 19. Handloom Cloth. | 42. Hurricane Lanterns. |
| 20. Sports Goods. | 43. Imitation Jewellery. |
| 21. Musical Instruments. | 44. Woollen Carpets and Rugs |
| 22. Surgical Instruments. | |
| 23. Electric Lamp Bulbs. | |

SCHEDULE "B"

EXPORTS FROM CEYLON TO PAKISTAN

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Natural Rubber. | 7. Cloves. |
| 2. Graphite (Plumbago). | 8. Nutmegs. |
| 3. Coconut Oil. | 9. Citronella Oil. |
| 4. Copra (when licensable). | 10. Tea. |
| 5. Pepper. | 11. Conch Shells (Chanks) |
| 6. Cardamoms. | 12. Coir Products. |

EXCHANGE OF LETTERS

I

The Leader, Ceylon Delegation, to the Leader, Pakistan Delegation

MINISTRY OF COMMERCE, TRADE AND FISHERIES

Colombo 3, 23rd May, 1955

Dear Mr. Osman Ali,

I have the honour to refer to our discussion regarding the prohibition of import of copra and desiccated coconut into Pakistan, and to recall that both these commodities are of considerable importance to the Ceylon Coconut Industry and play a large and important part in our export trade.

2. You explained that due to your balance of payments difficulties, your Government has found it necessary to prohibit the import of copra and desiccated coconut. You assured us, however, that you would request your Government to be so good as to consider the possibility of resuming the issue of licences for these two products, as early as possible.

3. I shall be glad if you will confirm that the above correctly renders our discussion on the point.

Yours sincerely,

(Signed) S. F. AMERASINGHE
Leader, Ceylon Delegation

To Osman Ali, Esq.
Leader, Pakistan Delegation

II

The Leader, Pakistan Delegation, to the Leader, Ceylon Delegation

DELEGATION OF PAKISTAN

Colombo, 23rd May, 1955

Dear Mr. Amerasinghe,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated 23rd May, 1955, which reads as follows :

[See letter I]

2. I confirm that the above is a correct record of our discussions.

Yours sincerely,

(Signed) OSMAN ALI
Leader, Pakistan Delegation

To S. F. Amerasinghe, Esq.
Leader, Ceylon Delegation